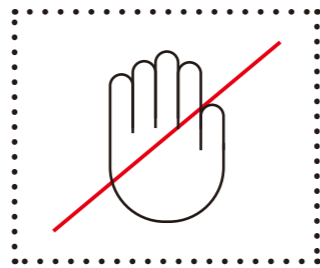
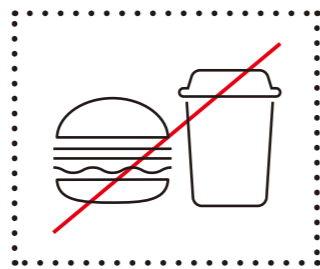


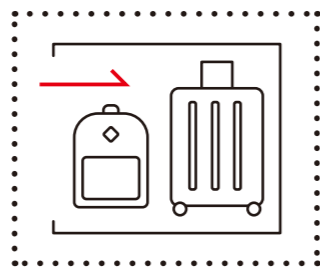
美術館からのお願い



建物や 作品に 触らないで ください。



展示室の 中で 飲んだり 食べたり しないで ください。



大きい荷物は ロッカーに 入れて ください。

時々 やさしい日本語で 作品や 建物や 庭を 楽しむイベントを します。

ウェブサイトを 見てください。



撮影：井手大

<https://www.teien-art-museum.ne.jp/event>

開いている時間

10:00 から 18:00 まで (17:30 までに 入ってください。)

展示会が 無い時は 庭だけ 見ることが できます。

休みの日

月曜日

月曜日が 祝日の時は 開いています。そのかわりに 次の平日が 休みです。

年末年始 (12月28日 から 1月4日まで)

お金

展示会を 見る時:

展示会によって 料金が ちがいます。ウェブサイトを 見てください。

庭だけを 見る時: 大人 200 円、大学生 160 円、高校生・65 歳以上 100 円

割引も あります。ウェブサイトを 見てください。

美術館の行き方

目黒駅 (JR山手線) 東口から 出てください。歩いて 7分くらいです。

白金台駅 (都営三田線 / 東京メトロ南北線)

1番出口から 出てください。歩いて 6分くらいです。

東京都港区白金台 5-21-9 <https://www.teien-art-museum.ne.jp/visit/>

東京都庭園美術館

やさしい日本語 ガイドブック

PLAIN JAPANESE GUIDEBOOK



東京都庭園美術館に ようこそ。

ここには 古い建物や 広い庭が あります。

建物では いろいろな 展示会を 見ることが できます。

TOKYO METROPOLITAN TEIEN ART MUSEUM

東京都庭園美術館

ウェブサイト <https://www.teien-art-museum.ne.jp>



東京都庭園美術館 やさしい日本語ガイドブック 2025年3月31日発行
デザイン: 松尾由佳 (Nica) 監修: 高尾戸美 編集・発行: 東京都庭園美術館
© Tokyo Metropolitan Teien Art Museum 2025





ほんかん 本館

どんな美術館ですか？

この美術館には 建物たてものが 2つ あります。本館ほんかんと 新館しんかんです。

本館ほんかんは 1933年ねんに できました。1947年ねんまで 朝香宮家あさかのみやけの 家いえでした。

1983年ねんに 美術館びじゅつかんに なりました。

2015年ねんには 本館ほんかんの 建物たてものが

国の 重要文化財じゅうようぶんかざい (とても大切なもの) に なりました。

2014年ねんには 新館しんかんも できました。

しんかん 新館

新館しんかんには カフェと ミュージアムショップが あります。



しばにわ 芝庭

庭に 何が ありますか？

美術館びじゅつかんには 3つの庭にわが あります。

芝庭しばにわ、西洋庭園せいようていえん、日本庭園にほんていえんです。

季節きせつによって いろいろな 花はなが さきます。

いつでも 楽しむことが できます。

ちゃしつ 茶室



日本庭園にほんていえんには 大きい池いけと

茶室ちゃしつが あります。

茶室ちゃしつは 中なかを 見るみることが できます。



朝香宮家とアール・デコ

朝香宮家あさかのみやけは 昔むかしの 皇族こうぞく (Imperial family) です。

鳩彦殿下やすひこでんか (Prince Yasuhiko) と 允子妃殿下のぶこひでんか (Princess Nobuko) は

パリに 2年4ヶ月ねんかげつす 住すみました。

その時とき ヨーロッパでは 新あたしいデザインが 人にん気きでした。

アール・デコです。

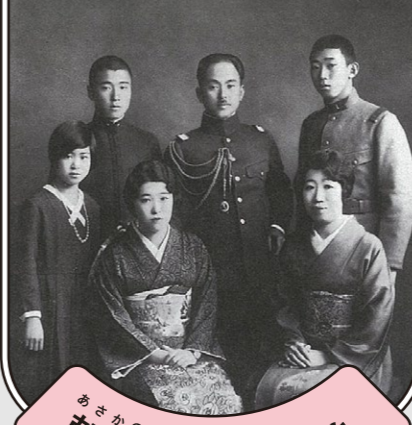
アール・デコは 左さ右みぎが 同おなじ形かたちや ままっすまぐぐな線せんが 多おほいです。

金属きんぞくや ガラスがらすを たたくたさん 使つかいます。

2人ふたりは アール・デコのデザインを ととても好すきに ななりました。

そして 日本にほんに 帰かえった後あと 新あたしいデザインの家いえを 建たてました。

それが 今いまの 本館ほんかんです。



あさかのみやけ ひとたち 朝香宮家の人たち

どんな 建物たてものですか？

本館ほんかんの 壁かべや 床ゆかや ライトライトの

デザインを 見みてください。

フランスと 日本にほんの

デザインが ありあります。

とても めめずずらしい 建たて物ものです。



1階かいには フランスの芸術家げいじゆつか アンリ・ラパンアンリ・ラパンが

デザインを 考かんがえた 部へや屋やが ありあります。

2階かいの 家かぞく族へやの部にほん屋けんちくかは 日本にほんの建築家けんちくかが

デザインを 考かんがえました。

日本にほんの建築家けんちくかは アール・デコを

たたくたさん 勉べん強きやうしました。そして 日本にほんの

昔むかしの技わざを 使つかって 建たて物ものを つつくりつりました。

本館ほんかんには たたくたさんの部へや屋やが ありあります。

1階かいには 家かぞく族きやくのお客きやくさんが 来きた時ときに

使つかう 部へや屋やが ありあります。ととても きれきれいです。

2階かいと3階かいには 家かぞく族へやの部へや屋やが ありあります。

働はたらく人ひとの部へや屋やも ありありました。



アンリ・ラパン



ほんかん 日本の建築家たち



宮内省内匠寮の人々 (1931年頃)